

## DE - Dimethylsulfid 1/a (67 28 451) Dräger-Röhrchen®

### ⚠️ WARNUNG

Röhrcheninhalt hat toxische/ätzende Eigenschaften, nicht verschlucken, Haut- oder Augenkontakt ausschließen. Vorsicht beim Öffnen, es können Glassplitter abspringen.

### Anwendungsbereich/Umgebungsbedingungen

Bestimmung von Dimethylsulfid in Luft oder technischen Gasen.

Messbereich	: 1 bis 15 ppm
Hubzahl (n)	: 20
Dauer der Messung	: ca. 15 min
Standardabweichung	: ±15 bis 30 %
Farbumschlag	: violett → gelbbraun
Temperatur	: 15 °C bis 30 °C
Feuchtigkeit	: < 20 mg H <sub>2</sub> O/L (10 mg H <sub>2</sub> O/L entspr. approx. 50% r.F. bei 22 °C)
Korrekturfaktor	: F = 1013/tatsächlicher Luftdruck (hPa)

**Reaktionsprinzip**  
 $(CH_3)_2S + KMnO_4 \rightarrow Mn(IV) + \text{diverse Oxydationsprodukte}$

### Voraussetzungen

Die Funktionsweise der Röhrchen und der Dräger-Gasspülpumpen sind aufeinander abgestimmt. Die Verwendung anderer Pumpen kann die ordnungsgemäße Funktion der Röhrchen gefährden.

**Gebrauchsanweisung der Pumpe (Dichtetest!) beachten.**  
Messwert gilt nur für Ort und Zeitpunkt der Messung.

### Messung durchführen und auswerten

### ⚠️ WARNUNG

Alle Spitzen des Röhrchens müssen abgebrochen sein, sonst ist eine Messung nicht möglich. Beim Einsetzen des Röhrchens muss der Pfeil zur Pumpe zeigen.

- Die Spitzen beider Röhrchen im Dräger Röhrchen-Öffner abbrechen.
  - Röhrchen mit beilegendem Gummischlauch verbinden.
  - Röhrchenkombination dicht in die Pumpe einsetzen. Pfeile zeigen zur Pumpe.
  - Luft- oder Gasprobe durch die Röhrchenkombination saugen.
  - Gesamte Länge der Verfärbung ablesen.
  - Wert mit dem Faktor F für die Luftdruckkorrektur multiplizieren.
  - Pumpe nach Gebrauch mit Luft spülen.
- 1 ppm Dimethylsulfid = 2,58 mg Dimethylsulfid/m<sup>3</sup>  
1 mg Dimethylsulfid/m<sup>3</sup> = 0,39 ppm Dimethylsulfid  
(bei 20 °C, 1013 hPa)

### Querempfindlichkeiten

Viele organische Verbindungen mit C=C-Doppelbindungen, Schwefelwasserstoff und Mercaptane werden ebenfalls angezeigt, jedoch alle mit unterschiedlicher Empfindlichkeit. Eine Differenzierung ist nicht möglich. H<sub>2</sub>S (Schwefelwasserstoff) wird mit etwa der doppelten Empfindlichkeit angezeigt. Als Filterröhrchen kann das Röhrchen H<sub>2</sub>S/b verwendet werden. Bei n=20 Pumpenhüben werden ca. 30 ppm H<sub>2</sub>S zurück gehalten. Methyl mercaptan wird mit doppelter Empfindlichkeit angezeigt.

### Weitere Informationen

Auf der Verpackungsbanderole befinden sich Bestellnummer, Verbrauchsdatum, Lagertemperatur und Seriennummer. Bei Rückfragen die Seriennummer angeben.

### HINWEIS

Nach Ablauf des Verbrauchsdatums Röhrchen nicht mehr verwenden. Röhrchen gemäß den örtlichen Richtlinien entsorgen oder in der Verpackung zurückgeben. Sicher vor Unbefugten lagern.

## EN - Dimethyl sulfide 1/a (67 28 451) Dräger Tube®

### ⚠️ WARNING

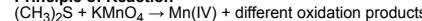
The tube content is toxic. Do not swallow. Avoid skin or eye contact. Caution when opening the tube, glass splinters may come off.

### Application Range/Ambient Conditions

Determination of dimethyl sulfide in air or technical gases.

Measuring Range	: 1 to 15 ppm
Number of Strokes (n)	: 20
Time of Measurement	: approx. 15 min
Standard Deviation	: ±15 to 30 %
Colour Change	: purple → yellowish brown
Temperature	: 15 °C to 30 °C/59 °F to 86 °F
Humidity	: < 20 mg H <sub>2</sub> O/L (10 mg H <sub>2</sub> O/L corr. approx. 50% r.H. at 22 °C)
Correction factor	: F = 1013 hPa (14,692 psi)/actual atmospheric pressure

### Principle of Reaction



### Requirements

The tubes and Dräger-Gas detection pumps operation modes are harmonized to each other. Proper functioning of the tubes may be impaired when used with other pumps.

**Observe the Instructions for Use of the pump (Leak test!).**  
The measured value is applicable only to the place and date of measurement.

### Measurement and Evaluation

### ⚠️ WARNING

All tips must be broken off, otherwise measuring is impossible. When inserting the tube, the arrow must point towards the pump.

- Break off both tips of both tubes in the Dräger tube opener.
  - Connect them by using the rubber tubing supplied.
  - Insert the combined tubes tightly in the pump. Arrows point towards the pump.
  - Suck air or gas sample through the tube.
  - Read the entire length of the discoloration right after the measurement.
  - Multiply the value by factor F for correction of the atmospheric pressure.
  - Flush the tube with air after operation.
- 1 ppm dimethyl sulfide = 2,58 mg dimethyl sulfide/m<sup>3</sup>  
1 mg dimethyl sulfide/m<sup>3</sup> = 0,39 ppm dimethyl sulfide  
(at 20 °C/68 °F, 1013 hPa /14,692 psi)

### Cross Sensitivities

Many organic compounds with C=C double bond, hydrogen sulfide and mercaptan will also be indicated, although with varying sensitivity. Differentiation is not possible. H<sub>2</sub>S (hydrogen sulfide) will be indicated with approx. double sensitivity. The H<sub>2</sub>S/b tube can be used as filter tube. With n=20 pump strokes, approx. 30 ppm of H<sub>2</sub>S will be retained. Methyl mercaptan will be indicated with double sensitivity.

### Additional Information

The package strip indicates order number, shelf life, storing temperature and serial number. State serial number for inquiries.

### NOTICE

Do not use tubes after the durability has expired. Dispose of tubes in accordance with the local directives or return in packaging. Keep out of reach of unauthorized persons.

## FR - Dimethyl sulfide 1/a (67 28 451) Tube réactif® Dräger

### ⚠️ AVERTISSEMENT

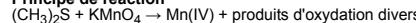
Le contenu du tube réactif a des propriétés toxiques/irritantes. Ne pas avaler et éviter tout contact avec la peau ou les yeux. Attention, lors de l'ouverture, des éclats de verre peuvent être projetés !

### Domaine d'utilisation/Conditions ambiantes

Détermination du diméthyl sulfide dans l'air ou dans des gaz techniques.

Plage de mesure	: 1 à 15 ppm
Nombre de course(s)	: 20
Durée de la mesure	: env. 15 min
Ecart type	: ±15 à 30 %
Changement de couleur	: violet → marron-jaune
Température	: 15 °C à 30 °C
Humidité	: < 20 mg H <sub>2</sub> O/L (10 mg H <sub>2</sub> O/L correspondant à env. 50% r.H. à 22 °C)
Facteur de correction	: F = 1013/pression d'air réelle (hPa)

### Principe de réaction



### Conditions

Les tubes réactifs et les pompes de détection Dräger forment un ensemble. L'utilisation d'autres pompes peut altérer le fonctionnement correct des tubes réactifs.

**Respecter le mode d'emploi de la pompe (test d'étanchéité !).**

La valeur de mesure n'est valable que pour le lieu et le moment de la mesure.

### Analyse et évaluation du résultat

### ⚠️ AVERTISSEMENT

Toutes les pointes des tubes réactifs doivent être cassées, sinon, une mesure est impossible. En insérant le tube réactif, la flèche doit être dirigée vers la pompe.

- Casser les pointes du tube réactif dans le dispositif d'ouverture des tubes.
  - Relier les tubes avec le manchon caoutchouté joint.
  - Insérer à fond la combinaison des tubes réactifs dans la pompe. Les flèches sont dirigées vers la pompe.
  - Aspirer l'échantillon d'air ou de gaz à travers la combinaison des tubes.
  - Relever la longueur complète de la coloration.
  - Multiplier la valeur obtenue par le facteur F de correction de pression atmosphérique.
  - Après utilisation, rincer la pompe à l'air.
- 1 ppm diméthyl sulfide = 2,58 mg diméthyl sulfide/m<sup>3</sup>  
1 mg diméthyl sulfide/m<sup>3</sup> = 0,39 ppm diméthyl sulfide  
(à 20 °C, 1013 hPa)

### Interférences

De nombreux composés organiques à doubles liaisons C=C, le sulfure d'hydrogène et le mercaptane sont également indiqués, mais tous avec une sensibilité différente. Une différenciation est impossible. Le H<sub>2</sub>S (sulfure d'hydrogène) est indiqué avec une sensibilité à peu près double. Le tube H<sub>2</sub>S/b peut être utilisé comme préfiltre. Pour n=20 courses de pompe, env. 30 ppm de H<sub>2</sub>S sont retenus. Le méthylmercaptane est indiqué avec une sensibilité double.

### Informations complémentaires

Sur la bandelette d'emballage figurent : code de commande, date de péremption, température de stockage et n° de série. Indiquer ce dernier en cas de réclamations.

### REMARQUE

Après dépassement de la date de péremption, ne plus utiliser les tubes réactifs. Eliminer les tubes réactifs selon les directives locales ou les restituer dans leur emballage. A stocker hors de portée des personnes non autorisées.

## ES - Sulfuro de dimetilo 1/a (67 28 451) Tubo de control Dräger®

### ⚠️ ADVERTENCIA

El contenido del tubo de control tiene propiedades tóxicas/corrosivas. No ingerir. Evitar el contacto con la piel o los ojos. Tenga cuidado al abrir, pueden saltar pequeños trozos de cristal.

### Campo de aplicación/condiciones ambientales

Determinación de sulfuro de dimetilo en aire o gases industriales.

Margen de medición	: de 1 a 15 ppm
Número de emboldadas (n)	: 20
Duración de la medición	: aprox. 15 min
Desviación estandar	: ±15 hasta 30 %
Cambio de la coloración	: violeta → amarillo
Temperatura	: 15 °C bis 30 °C
Humedad	: < 20 mg H <sub>2</sub> O/L (10 mg H <sub>2</sub> O/L corresponden a aprox. 50 % de humedad relativa a 22 °C)
Factor de corrección	: F = 1013/presión de aire real (hPa)

**Principio de reacción**  
 $(CH_3)_2S + KMnO_4 \rightarrow Mn(IV) + \text{diversos productos de oxidación}$

### Condiciones

El modo de funcionamiento de los tubos de control y las bombas detectoras de gas Dräger están ajustados entre sí. La utilización de otras bombas puede poner en riesgo el funcionamiento correcto de los tubos de control.

**Tener en cuenta el manual de instrucciones de la bomba (Prueba de estanqueidad).**

El valor medido es válido únicamente para el sitio y la hora en que se efectúa la medición.

### Realización y evaluación de la medición

### ⚠️ ADVERTENCIA

Todas las puntas de los tubos de control deben estar rotas porque sino no es posible realizar una medición. Al utilizar el tubo de control la flecha debe indicar hacia la bomba.

- Romper las puntas de los dos tubos de control en el abridor de tubos Dräger.
  - Unir ambos tubos con el tubo de goma contenido en el estuche.
  - Insertar firmemente el conjunto de tubos estanco en la cabeza de la bomba. Las flechas deben señalar hacia la bomba.
  - Se aspira la prueba de aire o gas a través del tubo de la combinación de tubos de control.
  - Leer toda la longitud de la decoloración.
  - Multiplicar el valor por el factor F para corregir la presión del aire.
  - Despues de la medición, la bomba se debe limpiar con aire.
- 1 ppm sulfuro de dimetilo = 2,58 mg sulfuro de dimetilo/m<sup>3</sup>  
1 mg sulfuro de dimetilo/m<sup>3</sup> = 0,39 ppm sulfuro de dimetilo  
(a 20 °C, 1013 hPa)

### Sensibilidad cruzada

Muchos compuestos orgánicos con doble enlace C=C, ácido sulfídrico y mercaptano se muestran de igual manera, aunque todos con diferente sensibilidad. Una diferenciación es posible. El H<sub>2</sub>S (ácido sulfídrico) se muestra con una sensibilidad aproximadamente doble. El tubo H<sub>2</sub>S/b se puede utilizar como un tubo de filtro. En caso de carrera n=20 se retienen aprox. 30 ppm de H<sub>2</sub>S. El metil mercaptano se muestra con doble sensibilidad.

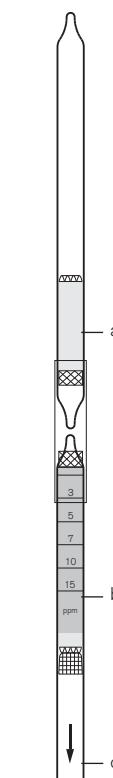
### Información adicional

En la etiqueta del estuche están indicados: referencia, fecha de caducidad, temperatura de almacenamiento y nº de fabricación. En caso de consultas, indíquenos el nº de fabricación.

### INDICACIÓN

Una vez sobrepasada la fecha de utilización, no utilizar más el tubo de control. Desechar los tubos de control según las directivas locales o devolverlos en su embalaje. Almacenar fuera del alcance de personas no autorizadas.

**Dräger**



a = weiße Vorschicht, white prelayer  
b = violette Anzeigeschicht, violet indicating layer  
c = glas, glass

b = violette Anzeigeschicht, violet indicating layer  
c = d'indication violette, violet level of indication  
white = niv. previo blanco

**NL - Dimethylsulfide 1/a (67 28 451) Dräger Tube®****WAARSCHUWING**

De inhoud van het buisje is toxisch en etsend, niet inslikken, contact met de huid en ogen vermijden. Voorzichtig bij het openen, er kunnen glassplinters losraken.

**Toepassingsgebied/omgevingscondities**

Vaststellen van dimethylsulfide in lucht of technische gassen.

Meetbereik	: 1 tot 15 ppm
Aantal pompslagen (n)	: 20
Duur van de meting	: ca. 15 min
Standaardafwijking	: $\pm 15$ tot 30 %
Kleuromslag	: paars → geelbruin
Temperatuur	: 15 °C tot 30 °C
Vochtigheid	: < 20 mg H <sub>2</sub> O/L (10 mg H <sub>2</sub> O/L of ca. 50 % r.v. bij 22 °C)
Correctiefactor	: F = 1013/werkelijke luchtdruk (hPa)

**Reactieprincipe**  
 $(\text{CH}_3)_2\text{S} + \text{KMnO}_4 \rightarrow \text{Mn(IV)} + \text{diverse oxidatieproducten}$

**Voorwaarden**

De buisjes en de Dräger-gasdetectiepompen zijn qua werking op elkaar afgestemd. Het gebruik van andere pompen kan de correcte werking van de buisjes in gevaar brengen.

**Gebruiksaanwijzing van de pomp (tekst!!) lezen.**  
De gemeten waarde geldt slechts voor plaats en tijdstip van de meting.

**Uitvoering van de meting en beoordeling van het meetresultaat****WAARSCHUWING**

Alle uiteinden van de buisjes moeten afgebroken zijn, anders is een meting niet mogelijk. Bij het plaatsten van het buisje moet de pijl naar de pomp wijzen.

- De uiteinden van beide buisjes afbreken in de Dräger buisjesopener.
- De buisjes met de bijbehorende rubber slang verbinden.
- Buisjescombinatie dicht in de pomp plaatsen. Pijlen wijzen naar pomp.
- Lucht- of gasmonster door de buisjescombinatie zuigen.
- Gehalte lengte van de verkleuring aflezen.
- Waarde met factor F vermenigvuldigen ter correctie van de luchtdruk.
- Pomp na gebruik doorspoelen met schone lucht, 1 ppm dimethylsulfide = 2,58 mg dimethylsulfide/m<sup>3</sup>, 1 mg dimethylsulfide/m<sup>3</sup> = 0,39 ppm dimethylsulfide (bij 20 °C, 1013 hPa)

**Specificiteit (kruisgevoeligheid)**

Vele organische verbindingen met C=C-dubbele bindingen, waterstofsulfide en mercaptanen worden ook weergegeven, maar allemaal met een andere gevoeligheid.

Een onderscheid is niet mogelijk. H<sub>2</sub>S (waterstofsulfide) wordt ongeveer met een dubbele gevoeligheid weergegeven. Het buisje H<sub>2</sub>S/b kan als filterbuisje gebruikt worden. Bij n=20 pompslagen worden ongeveer 30 ppm H<sub>2</sub>S achtergehouden. Methylmercaptaan wordt met dubbele gevoeligheid weergegeven.

**Verdere informatie**

Op de verpakkingssbanderol worden het bestelnummer, de uiterste gebruiksdatum, de bewaar temperatuur en het serienummer aangegeven. Bij specifieke vragen/klaachten dient u het serie-nummer op te geven.

**AANWIJZING**

Na het verlopen van de gebruiksdatum buisjes niet meer gebruiken. Buisjes conform de plaatselijke richtlijnen afvoeren of in de verpakking retourneren. Veilig opslaan ter voorkoming van gebruik door onbevoegden.

**DA - Dimethylsulfid 1/a (67 28 451) DrägerTube®****ADVARSEL**

Rørets indhold har toksiske/ætsende egenskaber, må ikke indtages, undgå hud- eller øjenkontakt. Vær forsigt ved åbning, der kan springe glassplinter af.

**Anvendelsesområde/omgivelsesbetegnelser**

Måling af dimethylsulfid i luft eller tekniske gasser.

Måleområde	: 1 til 15 ppm
Antal pompslag (n)	: 20
Måletid	: ca. 15 min
Standardafvigelse	: $\pm 15$ til 30 %
Farevændring	: violet → gulbrun
Temperatur	: 15 °C til 30 °C
Fugtighed	: < 20 mg H <sub>2</sub> O/L (10 mg H <sub>2</sub> O/L svarer til ca. 50 % r.f. ved 22 °C)
Korrekturfaktor	: F = 1013/aktuelt lufttryk (hPa)

**Reaktionsprincip**

$(\text{CH}_3)_2\text{S} + \text{KMnO}_4 \rightarrow \text{Mn(IV)} + \text{diverse oxydationsprodukter}$

**Forudsætninger**

Rørenes funktion er afstemt efter Dräger-gassporepumpernes funktion. Anvendelse af andre pumper kan bringe rørenes korrekte funktion i fare.

**Se brugsanvisningen til pumpen (tæthedstest!).**

Den aflesté værdi er en øjeblikskoncentration.

**Måling og analyse****ADVARSEL**

Alle rørets spidsør skal være knækkeede, da en måling ellers ikke er mulig. Når røret sættes i, skal pilen pege mod pumpen.

- Knæk spidserne af begge rør af med en Dräger-rørabner.
  - Rørene forbindes ved hjælp af den vedlagte gummislang.
  - Rørkombinationen sættes tæt ind i pumpen. Pilene peger mod pumpen.
  - Luft- eller gasprøven suges gennem rørkombinationen.
  - Aflæs hele farevændringens længde.
  - Værdien multipliceres med korrektionsfaktor F for lufttrykkets indflydelse.
  - Skyl pumpen med luft efter brug.
- 1 ppm dimethylsulfide = 2,58 mg dimethylsulfide/m<sup>3</sup>  
1 mg dimethylsulfide/m<sup>3</sup> = 0,39 ppm dimethylsulfide  
(ved 20 °C, 1013 hPa)

**Interfererende stoffer**

Der vises ligeledes mange organiske forbindelser med C=C-dobbelbindinger, svovlbrinte og merkaptaan, dog alle sammen med forskellige følsomheder. En differenciering er ikke mulig. H<sub>2</sub>S (svovlbrinte) vises med omrent den dobbelte følsomhed. Såm filterør kan røret H<sub>2</sub>S/b anvendes. Ved n=20 pompslag tilbageholderes der ca. 30 ppm H<sub>2</sub>S. Metylmerkaptaan vises med dobbelt følsomhed.

**Øvrige informationer**

Bestellingsnummer, holdbarhedsdato, opbevaringstemperatur og serienummer fremgår af banderolen på emballagen. Angiv venligst serienummer ved henvendelse.

**BEMÆRK**

Røret må ikke anvendes efter udsløb af anvendelsesdatoen. Røret skal bortsættes i henhold til nationale forskrifter eller returneres i emballagen. Skal opbevares utilgængeligt for uvedkommende.

**IT - Dimetilsolfuro 1/a (67 28 451) Dräger Tube®****AVVERTENZA**

Il contenuto delle fiale ha proprietà tossiche e corrosive, non inghiottirlo, evitare qualsiasi contatto con la pelle e gli occhi. Fare attenzione nell'aprire le fiale, potrebbero saltare dei frammenti di vetro.

**Campi d'impiego/condizioni ambientali**

Determinazione del dimetilsolfuro nell'aria o nei gas tecnici.

Campo di misurazione	: 1 - 15 ppm
Numero pompare (n)	: 20
Durata della misurazione	: ca. 15 min
Variazione standard	: $\pm 15$ a 30 %
Viraggio di colore	: violetto → marrone giallastro
Temperatura	: 15 °C a 30 °C
Umidità	: < 20 mg H <sub>2</sub> O/L (10 mg H <sub>2</sub> O/L corrisp. a circa 50 % U.R. a 22 °C)
Fattore di correzione	: F = 1013/pressione dell'aria effettiva (hPa)

**Principio di reazione**  
 $(\text{CH}_3)_2\text{S} + \text{KMnO}_4 \rightarrow \text{Mn(IV)} + \text{diversi prodotti di ossidazione}$

**Requisiti**

Le fiale e le pompe di rilevamento gas Dräger funzionano in sintonia tra loro. L'impiego di altri tipi di pompe può compromettere il corretto funzionamento delle fiale.

**Osservare le istruzioni d'uso della pompa (test di tenuta!)**

Il valore di misurazione vale solo per il luogo ed il momento in cui è svolta la misurazione.

**Esecuzione e valutazione della misurazione****AVVERTENZA**

Bisogna rompere tutte le punte delle fiale, altrimenti non è possibile effettuare una misurazione. Nel sistemare la fiale, la freccia deve essere rivolta verso la pompa.

- Rompere le punte di tutte e due le fiale nell'appriafiele Dräger.
  - Collegare la fiale con il tubicino di gomma fornito in dotazione.
  - Fissare bene nella pompa l'insieme di fiale. Le frecce sono rivolte verso la pompa.
  - Aspirare il campione di aria o gas attraverso l'insieme di fiale.
  - Rilevare la lunghezza totale del tratto del viraggio.
  - Moltiplicare il valore per il fattore F per la correzione della pressione dell'aria.
  - Spurgare con aria la pompa dopo averla utilizzata.
- 1 ppm dimetilsolfuro = 2,58 mg dimetilsolfuro/m<sup>3</sup>  
1 mg dimetilsolfuro/m<sup>3</sup> = 0,39 ppm dimetilsolfuro  
(a 20 °C, 1013 hPa)

**Effetti di sensibilità trasversale**

Molti composti organici con doppio legame C=C, l'acido solfidrico e il mercaptano sono ugualmente indicati, ma tutti con sensibilità differente. Una differenziazione non è possibile. H<sub>2</sub>S (acido solfidrico) è indicato con una sensibilità approssimativamente doppia. Il tubo H<sub>2</sub>S/b può essere utilizzato come filtro. Per n=20 corsie della pompa, si trattengono circa 30 ppm di H<sub>2</sub>S. Il metilmercaptano è indicato con una sensibilità doppia.

**Informazioni addizionali**

Sulla fascetta della confezione sono riportati numero d'ordinazione, data di scadenza, temperatura di conservazione e numero di serie. In caso di consultazioni indicare il numero di serie.

**NOTA**

Dopo la data di scadenza non utilizzare più la fiale. Smaltire le fiale attenendosi alle normative vigenti a livello locale oppure ripedire indietro nella loro confezione. Conservare le fiale al sicuro fuori dalla portata di persone non autorizzate.

**RU - Диоксид серы 0,1/a (67 28 451) Dräger Tube®****ОСТОРОЖНО!**

Содержимое трубы токсично/агрессивно. Не принимайте внутрь, исклюите контакт с кожей и глазами. Открывайте осторожно - возможно образование осколков стекла.

**Область использования/условия окружающей среды**  
Определение содержания диметилсульфида в воздухе или технических газах.

Диапазон измерений	: 1 - 15 ppm
Число качков (n)	: 20
Время измерения	: приб. 15 мин
Стандартное отклонение	: $\pm 15$ - 30 %
Изменение цвета	: фиолетовый → желто-коричневый
Температура	: 15 °C - 30 °C
Влажность	: < 20 mg H <sub>2</sub> O/l (10 mg H <sub>2</sub> O/l (соотв. 50 % отн. влажн. при 22 °C))
Поправочный коэффициент	: F = 1013/действительное атмосферное давление (гПа)

**Принцип реакции**  
 $(\text{CH}_3)_2\text{S} + \text{KMnO}_4 \rightarrow \text{Mn(IV)} + \text{различные продукты окисления}$

**Условия проведения анализов**

Принципы действия индикаторных трубок и насосов-газоопределителей Dräger взаимно согласованы.

Использование других насосов может повредить надлежащему функционированию индикаторных трубок.

**Соблюдайте инструкцию по эксплуатации насоса (использование на герметичности!).**

Полученные результаты действительны только в месте и момент измерения.

**Проведение измерений и оценка результатов****ОСТОРОЖНО!**

Все концы индикаторных трубок следует обломать, иначе измерение провести невозможно. При использовании индикаторной трубы стрелка должна быть направлена в сторону насоса.

- Обломайте концы обеих трубок в открывателе Dräger.
- Соедините трубки при помощи прилагаемого резинового шланга.
- Плотно вставьте комбинированную трубку в насос. Стрелка должна указывать на насос.
- Прокачивайте пробу воздуха или газа через комбинированную трубку.
- Считайте полную длину окраски.
- Умножьте значение на коэффициент F для поправки на атмосферное давление.
- После измерения прокачайте насос чистым воздухом. 1 ppm диметилсульфида = 2,58 mg диметилсульфида/m<sup>3</sup>. 1 mg диметилсульфида/m<sup>3</sup> = 0,39 ppm диметилсульфида (при 20 °C, 1013 гПа)

**Перекрестная чувствительность**

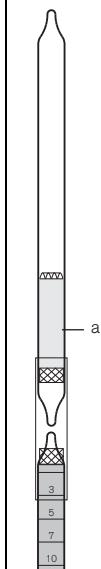
Измеряются многие органические соединения с двойными связями C=C, сероводород и меркаптаны, но с различной чувствительностью. Их невозможно различить. H<sub>2</sub>S (сероводород) измеряется с примерно двойной чувствительностью. В качестве фильтрующей трубы может использоваться трубка H<sub>2</sub>S/b. При n=20 каках насоса задерживается примерно 30 ppm H<sub>2</sub>S. Метилмеркаптан измеряется с двойной чувствительностью.

**Дополнительная информация**

На бандероль упаковки нанесены номер заказа, срок годности, температура хранения и серийный номер. При запросах указывайте серийный номер.

**УКАЗАНИЕ**

После истечения срока годности трубку больше не использовать. Утилизацию индикаторных трубок производить в соответствии с местными нормативными документами или возвращать их в упаковке. Хранить в месте, недоступном для посторонних.



a = witte voorlaag,  
hvidt forlag,  
strato iniziale bianco,  
белый предварительный слой

b = violette indicatielaag,  
violet pávisningslag,  
strato indicatore viola,  
фиолетовый индикаторный слой